

Northern Virginia
Your Guide to Emergency Preparedness
Spanish version

Estimados Vecinos:

Han pasado quince meses desde el ataque directo al Pentágono en Arlington, Virginia. Desde entonces, las amenazas de bioterrorismo, ataques de francotiradores y mosquitos con virus, nos han hecho tomar extremada conciencia de la necesidad de estar preparados ante un caso de emergencia.

Los gobiernos locales de Virginia del Norte están trabajando juntos para poner al día los planes de protección y proporcionarle información en caso de una emergencia. Los acontecimientos del año pasado nos recuerdan que toda preparación para emergencias domésticas es un deber de todos y debe ser planificada detenidamente.

Esta Guía de Preparación para Emergencias está precisamente diseñada para ayudarlo a lograr este objetivo. No abarca cada una de las emergencias posibles. Sin embargo, ofrece información y recursos para ayudarlo a planificar la mayoría de las situaciones de emergencia. Espero que la encuentre útil.

Scott K. York

Presidente

Comisión Regional de Virginia del Norte

Formatos alternativos

Hay formatos alternativos de esta publicación disponibles para personas con necesidades especiales.

Llame al 703-324-3187,

TTY 703-324-2935.

Prepararse para una emergencia

Los sucesos de emergencia pueden ocurrir rápidamente y sin previo aviso. La planificación para cualquier emergencia requiere considerar todas las situaciones probables. Si usted permanece en su casa, tenga en cuenta que los servicios como la electricidad, el agua, la calefacción, el aire acondicionado, el teléfono y el transporte podrían verse afectados o interrumpidos por una cantidad de tiempo considerable. Por ejemplo, la mayoría de los planificadores de manejo de emergencias sugieren tener a mano suficiente cantidad de alimentos, agua, medicinas y otros elementos esenciales para toda su familia, que alcancen para tres o cinco días, en caso de ocurrir desastres meteorológicos. En otros tipos de emergencias, usted tendrá que evacuar su

hogar o comunidad. De todos modos, es importante desarrollar un plan de preparación de emergencias en el hogar que incluya:

- Un equipo de preparación de emergencias.
- Un plan de escape que incluya por lo menos dos lugares de reunión en caso de emergencia. Elija uno justo afuera de su casa en caso de una emergencia repentina, como un incendio. Elija al menos otro lugar fuera de su vecindario, en caso de que usted no pueda regresar a su casa.
- Un plan de comunicaciones de emergencia. Elija a una persona fuera de la ciudad como su punto de contacto a donde puedan llamar los miembros de su familia, si quedan aislados. Asegúrese que todos tengan la información de contacto, incluyendo números de teléfono y direcciones de correo electrónico.
- Información sobre planes de emergencia de la escuela y del lugar de trabajo.

Su Equipo de Preparación de Emergencia

Los artículos básicos que se deben almacenar en su hogar son: agua, alimentos, suministros de primeros auxilios, un extintor de incendios ABC, ropa y ropa de cama, herramientas, elementos de emergencia y artículos especializados. Mantenga en su casa los artículos que necesitará con mayor probabilidad, en un contenedor fácil de transportar como un bote de basura, recipiente plástico, mochila de campismo o bolsa de lona. Guárdelo en un lugar conveniente, y coloque una versión más pequeña del mismo en su auto. Mantenga los artículos en bolsas plásticas herméticas. Recuerde cambiar el agua almacenada y rotar el suministro de alimentos cada seis meses (coloque las fechas en los contenedores). Verifique los suministros y vuelva a pensar en sus necesidades todos los años. Consulte a su médico o farmacéutico acerca del vencimiento de los medicamentos y conserve un listado del vencimiento de las cosas que necesita.

Agua

Compre agua embotellada, o almacene agua limpia de la llave en contenedores plásticos herméticos. Evite contenedores que puedan descomponerse o romperse, como botellas de vidrio. Planifique un galón (4 litros) de agua por día por persona. El agua debe almacenarse en un lugar fresco y oscuro, con la fecha marcada en el contenedor. Tener a mano algunas tabletas de purificación de agua podría ser útil en caso de un corte prolongado del servicio de agua.

Alimentos

Almacene un suministro de alimentos no perecederos para entre tres y cinco días por persona. Los alimentos no deben requerir refrigeración, preparación o cocción, y poca o nada de agua. Los ejemplos incluyen: carnes en conserva listas para consumir, frutas y verduras; jugos enlatados o en cartones, leche y sopa; condimentos tales como azúcar, sal y pimienta; alimentos de alto contenido energético como mantequilla de maní, mermelada, galletas bajas en sodio, barras de cereales y frutas secas de diferentes tipos; vitaminas; alimentos para niños o personas con dietas especiales; galletas; caramelos duros; café instantáneo y cereales azucarados. Los artículos alimenticios a granel como trigo, leche en polvo, maíz y soja se pueden almacenar por largos períodos de tiempo.

Equipo de primeros auxilios

Arme un equipo de primeros auxilios para su hogar y para cada vehículo. Incluya vendas adhesivas estériles en tamaños variados, almohadillas de gasa, cinta adhesiva hipoalergénica, vendas triangulares, rollos de gasa estériles, vendas elásticas, tijeras, pinzas, aguja, pañuelos descartables humedecidos, antiséptico, termómetro, baja lenguas (paletillas), parafina u otro lubricante, alfileres de seguridad (alfiler de gancho), jabón limpiador, guantes de látex y protector solar. Otros artículos incluyen: aspirinas u otros medicamentos para el dolor, medicamentos antidiarreicos, Jarabe de Ipecacuana, carbón activo (en caso de intoxicación), antiácidos y laxantes.

Herramientas y suministros

Mantenga los siguientes artículos multiuso al alcance de la mano: radio a baterías, linterna, baterías adicionales de diversos tamaños (compruebe su vida útil antes de comprarlas), cinta aisladora o para conductos, papel de aluminio, sogas, sierra manual, termo o jarra y vasos o copas de papel, platos y utensilios plásticos, dinero (incluyendo cambio) y/o cheques de viajero, abrelatas no eléctrico y un cuchillo multiuso, extintor de incendios pequeño ABC, tienda pequeña, alicates, llave inglesa, brújula, impermeables iguales, contenedores plásticos de almacenamiento, bengalas de señales, papel y lápiz o bolígrafo, agujas e hilo, gotero de medicina, silbato, cobertor plástico y mapa local. Para la higienización, paquete de papel higiénico, jabón y detergente líquido, suministros femeninos, bolsas plásticas para basura con tiras para amarrar, cubo plástico con tapa, desinfectante y cloro para el hogar.

Ropa y Ropa de Cama

Arme una o dos mudas completas de ropa por persona, zapatos fuertes o botas de trabajo, ropa de lluvia, frazadas o sacos de dormir, sombrero y guantes, ropa interior y gafas de sol.

Artículos Especializados

Bebés — leche especial para bebés (fórmula para lactantes), pañales, biberones, leche en polvo y medicinas.

Adultos — medicinas, recetas medicinales, elementos para higiene dental y dentaduras postizas, lentes y/o lentes del contacto y suministros relacionados, artículos de higiene personal.

Recreación — juegos, libros y algunos juguetes para tranquilizar a los niños.

Documentos Familiares Importantes — testamentos, pólizas de seguro, números de cuentas bancarias, contratos, escrituras, pasaportes, documentos de acciones y bonos, registros de vacunación, números de teléfono importantes, resúmenes de tarjetas de crédito, tarjetas de Seguro Social y otros archivos personales de la familia.

Equipos — radio meteorológica AOAN (Administración de Oceanografía y Atmosférica Nacional).

Planificación de Emergencia para mascotas

La planificación de emergencias es para todos los miembros de la familia, incluyendo las mascotas. Con la excepción de los animales que prestan asistencia, la mayoría de los albergues

no aceptan mascotas. Prepare una lista de perreras, miembros de la familia o amigos que puedan ser capaces de cuidar a su mascota en una emergencia. Si usted planea colocar a su mascota en una perrera, cerciórese de que la instalación reúna todos los requisitos para un cuidado a largo plazo y tenga un adecuado plan contra desastres. Si su familia debe trasladarse a un albergue u otro sitio y no hay lugar en él para que vaya su mascota, en última instancia, encierre a su mascota en una habitación específica de la casa y proporciónale abundante alimento y agua para el sustento del animal, mientras usted está lejos. Prepare un equipo básico contra desastres para sus mascotas, si lo lleva con usted, en caso de que deba salir de su casa rápidamente.

Los artículos recomendados incluyen:

- Un transportador aprobado por las aerolíneas para cada perro, gato u otra mascota.
- Identificación con foto, registro de vacunación, inscripciones, listado de necesidades especiales, suficientes medicinas, collar, y un bozal o correa.
- Un suministro extra de comida para mascotas.
- Suficiente agua limpia.
- Tazones (contenedores desechables si usted debe salir de su residencia), abrelatas manual, bolsas de desechos de cocina, lejía (desinfectante y purificación del agua), frazadas, toallas, toallas de papel y otros suministros de eliminación de residuos.

Para más información sobre la preparación de emergencias para los animales domésticos, llame a la Sociedad Humana de los Estados Unidos al 202-452-1100, o visite su sitio Web en www.hsus.org.

Preparativos Financieros y del Hogar

Si usted es propietario de su casa o la alquila, hay muchas cosas que puede hacer para proteger su hogar y sus pertenencias. Puede aumentar su seguridad y reducir los costos de su seguro mediante:

- La instalación de equipos de seguridad como alarmas de humo y alarmas de monóxido de carbono para ponerlo sobre aviso ante situaciones potencialmente mortales.
- Asegurar artículos grandes o pesados que podrían caer y causar daño durante tormentas.
- Recubrir las ventanas, desconectar los servicios, o trasladar las pertenencias a una ubicación más segura si usted está expuesto a suficiente peligro de algo como un huracán o inundación.
- Hacer inspeccionar su casa por un inspector de edificios o arquitecto para averiguar qué mejoras estructurales podrían prevenir o reducir daños graves en caso de desastres.
- Realizar un inventario de las pertenencias de su hogar para ayudarlo a catalogar lo que posee, tanto para propósitos de seguro, si esas pertenencias se dañan o son destruidas, como para proporcionar la documentación para las deducciones de impuestos que usted reclamará por sus pérdidas. Haga un registro visual o escrito de sus pertenencias. Incluya fotografías de autos, barcos y vehículos recreativos. Obtenga tasaciones

profesionales de joyas, objetos de colección, obras de arte, u otros artículos difíciles de valorar. Actualice las tasaciones cada dos o tres años.

- Hacer copias de recibos y cheques pagados por los artículos más valiosos.
- Conservar en un lugar seguro los originales de todos los documentos importantes financieros y familiares como certificados de nacimiento y casamiento, testamentos, escrituras, declaración de impuestos, pólizas de seguros, y certificados de acciones y bonos. Guarde copias en otra parte. Usted necesita que los registros estén accesibles para propósitos de impuestos y seguro.
- Fotografiar el exterior de su hogar. Incluyendo la decoración de jardines — ese árbol grande en el patio del frente no puede asegurarse, pero aumentará el valor de su propiedad para propósitos de impuesto.
- Actualizar anualmente su listado de inventario y guardar una copia en un lugar seguro.
- Comprar seguros.

Aún con el tiempo adecuado de prepararse para un desastre, usted puede sufrir un daño significativo e inevitable en su propiedad. Allí es cuando el seguro para inquilinos o propietarios puede ser de gran ayuda. Hasta ahora, muchas personas afectadas por desastres recientes han estado sub-aseguradas — o peor — sin ningún seguro. El seguro de propietario no suele cubrir inundaciones ni algunos otros desastres mayores. Cerciórese de comprar el seguro que usted necesita para protegerse contra los riesgos que pueda enfrentar.

Planificación de Emergencia para los Comercios

Los comercios son tan vulnerables a las situaciones de la emergencia como las personas. Los dueños de comercios deben desarrollar los planes de emergencia para garantizar la supervivencia de sus empleados así como también de su comercio.

La planificación de emergencia incluye:

- Mantener un listado de números de emergencia de los empleados para que sus familias puedan ser avisadas si fuera necesario.
- Tener un plan local para evacuar al personal y clientes en forma rápida y segura. El plan debe incluir un lugar designado de reunión fuera del edificio.
- Practicar el plan con el personal.
- Hacer regularmente copias de seguridad de los datos de la computadora y guardarlas en otro lugar.
- Comprar una cobertura de seguro amplia para aminorar las pérdidas.
- Identificar las operaciones cruciales del comercio y asegurar los planes en vías de desarrollo para su continuación en caso de una emergencia.
- Asegurarse que la policía local tenga al día la información de contacto de emergencia del personal clave.

Los empleados necesitan saber qué hacer ante una emergencia. El momento de pensar acerca de lo que usted necesita hacer en caso de una interrupción de su negocio es antes de enfrentar una crisis. Sus empleados dependen de usted ahora para la dirección y el liderazgo. Ellos dependerán aún más de usted en el caso de una situación de emergencia.

Seguridad Patria

Los sistemas asesores de la Seguridad Patria en el ámbito nacional y en Virginia, están trabajando para proporcionar de una manera rápida y exhaustiva, información en caso de emergencias y verdaderos actos que pueden ocurrir relacionados con el terrorismo. Se han identificado cinco alertas de amenaza. A cada alerta se le asigna un color específico, e incluye una descripción de la categoría así como información sobre las acciones específicas que deben desarrollar los ciudadanos. Las alertas de amenaza pueden ser asignadas a un área geográfica específica o pueden establecerse para toda la nación. Cuando los funcionarios anuncian una alerta específica, se darán a los ciudadanos las instrucciones de seguridad apropiadas dicha situación.

Los departamentos de salud, locales y estatales, se preparan también para acontecimientos de terrorismo. Trabajando bajo la guía de los Centros para el Control de Enfermedades, los responsables de la salud han aplicado un sistema mejorado de vigilancia de enfermedades para identificar rápidamente acontecimientos excepcionales que pueden estar ocurriendo en el estado. Los departamentos de salud, locales y estatales, trabajan estrechamente con agencias y organizaciones locales, y en el ámbito estatal, para desarrollar planes coordinados de respuesta ante diversas situaciones. En caso de un ataque, la información pertinente de salud sería proporcionada al público a través de los medios de comunicación.

Denuncias de actividad sospechosa

Ocasionalmente, el gobierno federal puede convocar un estado de alerta mayor por parte e los residentes y los agentes de cumplimiento de la ley. Cuando la policía pasa a un estado de alerta mayor, pueden agregar patrullas adicionales en diversas localidades, incrementar el personal, llevar equipo de protección adicional y mantener comunicaciones más frecuentes con agencias de cumplimiento de la ley federales, estatales y locales. Los residentes también deberán aumentar su vigilancia en los alrededores y reportar a la policía cualquier actividad sospechosa. Algunas personas no actúan porque piensan que no vale la pena informar lo que están observando. Cuando tenga dudas, llame de inmediato a la policía. No pierda su precioso tiempo discutiendo la situación con amigos y vecinos en primer lugar. Los tipos de actividades que los residentes deberán reportar incluyen personas, vehículos o circunstancias que aparentemente son inusuales o fuera de lugar, tales como:

- Una persona extraña merodeando el vecindario o un vehículo extraño estacionado en su vecindario durante un extenso periodo de tiempo.
- Personas que miran dentro de las casas o vehículos.
- Apariciones recurrentes de vehículos extraños en el vecindario.
- Alguien manipulando indebidamente los sistemas de electricidad, gas, agua o desagües sin un vehículo ni uniforme identificable de una empresa.
- Una gran cantidad de tránsito poco habitual en torno a una casa, apartamento o edificio.
- Casas o edificios que presenten extremadas medidas de seguridad.

- Casa o edificios sin un dueño o inquilino principal aparente, sin actividad doméstica — jardinería, pintura, mantenimiento, etc.— que se esté llevando a cabo.
- Olores extraños provenientes de los alrededores de casa o edificios.
- Agentes puerta a puerta sin permiso de agente, o cualquier extraño que golpea a su puerta.
- Personas paradas en los alrededores, posiblemente actuando como observadores.

Si sospecha que se ha cometido un crimen o se está por cometer uno, llame al 911. No se asuste y no se arriesgue. Si la actividad solo parece ser sospechosa, llame a la policía, al número que no es para emergencias y describa la actividad en detalle. En ningún caso necesitará suministrar su nombre. Sin embargo, si desea que un oficial de la policía lo contacte, prepárese a dar su nombre, dirección y teléfono, y pídale al oficial que lo llame. Esta información se mantendrá confidencial.

Terrorismo

Terrorismo es un término amplio que describe el uso de la fuerza o la violencia contra las personas o propiedades violando las leyes penales de los Estados Unidos con fines intimidatorios, coerción o redención. A menudo los terroristas usan amenazas para generar miedo entre el público y tratar de convencer a los ciudadanos que su gobierno no tiene poder para prevenir el terrorismo. Los efectos del terrorismo pueden incluir un importante número de personas muertas, daños estructurales a edificios e interrupciones de los servicios básicos como la electricidad, el suministro de agua, el transporte público, las comunicaciones y la atención médica.

Usted puede prepararse ante un incidente terrorista adaptando muchas de las mismas técnicas utilizadas para enfrentar otras crisis:

- Preste atención y esté alerta respecto de las áreas circundantes. La propia naturaleza del terrorismo sugiere que habrá poco aviso o ninguno.
- Tome precauciones cuando viaja. Advierta conductas inusuales o notables. No acepte paquetes de extraños. No deje su equipaje sin vigilancia.
- Conozca dónde se ubican las salidas de emergencia. Piense con anticipación cómo evacuar un edificio, metro o sector público congestionado en una emergencia. Conozca donde se encuentran las escaleras de emergencia.
- Tenga en cuenta y observe los alrededores inmediatos. Percátense de objetos pesos o frágiles que puedan moverse, caerse o romperse en una explosión.

Emergencias biológicas o químicas

Una emergencia biológica o química importante puede ocurrir cuando se liberan peligrosas cantidades de toxinas al medio ambiente. Puede estar expuesto a toxinas biológicas o químicas por:

- Inhalación.
- Ingestión de agua, alimentos o medicamentos contaminados.

- Contacto con elementos contaminados.

Muchas veces, no se puede ver ni oler nada inusual. En el caso de una emergencia de peligro biológico o químico, las autoridades le suministrarán instrucciones. Es posible que se le pida evacuar el lugar, trasladarse cuesta arriba y en contra del viento respecto de la pérdida, refugiarse en un sitio, o dirigirse a una instalación designada. También es posible que usted se encuentre en la inmediata cercanía de un incidente y no se de cuenta del peligro. Si ve gente vomitando, con convulsiones o desorientada, retírese del área inmediatamente y solicite atención médica. Si está en un espacio abierto, compruebe de dónde sopla el viento y camine en contra del mismo para evacuar el área.

Manipulación segura del correo

El servicio postal de los Estados Unidos insta a las personas a denunciar cartas o paquetes sospechosos como correspondencia que:

- Tiene un franqueo excesivo, no tiene franqueo, o franqueo sin cancelar.
- No tiene remitente o una dirección de retorno ficticia.
- Tiene una incorrecta ortografía del nombre del destinatario, título o dirección.
- Parece abultada o tiene aspecto asimétrico.
- Está sellada con excesiva cantidad de cinta adhesiva.
- No se esperaba y proviene de un país extranjero.
- Tiene un sello postal de una localidad diferente a la del remitente.
- Exhibe una escritura distorsionada o letras recortadas en papel.

Si recibe una carta o paquete sospechoso

- No lo abra
- No lo agite, golpe ni huela.
- Cúbralo o colóquelo en una bolsa de plástico.
- Lave sus manos con abundante agua y jabón.
- Llame a la policía al número que no es para emergencias.

En la mayoría de los casos, la policía cursará una denuncia de una carta o paquete sospechoso no abierto y luego de investigar el objeto, le aconsejará cómo proceder. Si la carta o el paquete no cumplen con ciertos criterios específicos, es posible que le aconsejen eliminarlo, si no se siente seguro abriéndolo. El departamento de bomberos responderá a las denuncias de sustancias sospechosas sobre su evaluación y correcta eliminación. No obstante, cuando tenga dudas, llame a la policía al número que no es para emergencias o al 911.

Refugio de emergencia

Cuando las situaciones lo justifican, las autoridades locales pueden dar instrucciones a los residentes de buscar refugio en sus casas o bien, pueden establecer refugios comunitarios para residentes locales. Normalmente, los refugios se establecen en escuelas públicas, centros recreativos u otras instalaciones adecuadas donde los residentes pueden refugiarse, así como también comer y dormir. A las personas que necesitan refugio se les solicita que traigan consigo

una muda de ropa, elementos sanitarios y de higiene, recetas y otras prescripciones médicas, elementos para el cuidado de dentaduras y ojos, y suministros dietarios o requisitos alimenticios especiales. Con excepción de animales que prestan servicios, por lo general no se permiten mascotas en los albergues. Si las autoridades aconsejan “refugiarse en su casa” significa que deberá permanecer adentro y protegerse allí. Lleve a sus niños y mascotas adentro de la casa de inmediato. Tome su equipo contra desastres, y asegúrese de que la radio funcione. Diríjase a un cuarto interno sin ventanas. En caso de una amenaza química, es preferible un sitio por arriba de la tierra porque algunos productos químicos son más pesados que el aire, y pueden colarse en los sótanos aún cuando las ventanas estén cerradas. Mientras reúne a su familia, deberá:

- Cerrar todas las ventanas, puertas exteriores y chimeneas de hogares.
- Apagar todos los ventiladores, calefacción, y sistemas de aire acondicionado.
- Mojar algunas toallas y encajarlas en las ranuras debajo de las puertas.
- Encintar las puertas, ventanas, escapes y ventilaciones.
- Use bolsas plásticas de basura para cubrir ventanas, salidas, y circuitos de calefacción.
- Cierre los postigos, persianas o cortinas si le dicen que hay peligro de explosión.
- Quéedese adentro y escuche permanentemente su radio o televisión hasta que se le indique que todo es seguro o que debe evacuar el lugar.

Corte de corriente eléctrica

La interrupción del servicio eléctrico puede ocurrir como resultado de muchas cosas, como los rayos, fuertes vientos, hielo y nevadas densas, o fallas en los equipos. En mayor parte, normalmente el servicio se restaura en un corto lapso. Sin embargo, los cortes de energía mayores pueden durar periodos más extensos de vez en cuando. Cuando se va la corriente, usted debe:

- Comprobar si sus vecinos tienen corriente eléctrica. Es posible que el corte de energía solo se haya producido en su casa, debido a un fusible quemado o un cortocircuito. Si sus vecinos tampoco tienen servicio, llame a la empresa local de energía (consulte la página 15). Si debe salir de su casa para evaluar la situación, lleve una linterna y fíjese si hay cables de electricidad caídos que aún puedan tener corriente. Si encuentra cables caídos, no se acerque ni toque nada que pueda estar en contacto con los mismos. Reporte cables caídos de inmediato.
- Use linternas o lámparas a batería para iluminarse. No se recomienda el uso de velas y lámparas de kerosén debido al peligro de incendio.
- Apague todos los artefactos más grandes. Cuando estos artefactos (refrigeradores, calentadores de agua eléctricos, aparatos de aire acondicionado y bombas) quedan encendidos, pueden sobrecargar las líneas eléctricas cuando se restaura la corriente causando un segundo corte de energía.
- Mantenga cerradas las puertas de los refrigeradores y congeladores tanto como sea posible. Los alimentos pueden conservarse fríos durante un día o dos si las puertas se mantienen cerradas. Durante el invierno, puede almacenar algunos artículos afuera en un contenedor adecuado. Si la temperatura está por debajo de la temperatura de congelamiento, es posible congelar agua afuera en contenedores y colocarlos luego en el

refrigerador para conservar los alimentos fríos. Trate de consumir los alimentos perecederos primero. Si tiene dudas, descártelos.

- Use los generadores portátiles con mucho cuidado. Los mismos pueden usarse para suministrar una limitada cantidad de energía eléctrica durante un corte. Pero, asegúrese de que no constituya una amenaza para usted y su familia. Nunca cargue combustible u opera un generador portátil en la casa o el garaje, los generadores a gas constituyen una seria amenaza de incendio y de monóxido de carbono. Los generadores deben ser instalados de conformidad con las pautas de su compañía de energía local. Opérelos siempre de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Para más información acerca del uso correcto de generadores de emergencia, llame a su compañía de energía local.
- Si depende de un pozo o cisterna para su suministro de agua, prepárese para usar fuentes de agua alternativas hasta que la energía sea restablecida. Estos sistemas normalmente usan bombas eléctricas que posiblemente no funcionen cuando la corriente se corta.
- Tenga en cuenta que algunos artefactos a gas pueden dejar de funcionar también cuando no hay corriente porque es posible que el equipo requiera electricidad para encenderse u operar una válvula.
- Bombas de drenaje, tuberías de suministro, calentadores de agua, calderas y sifones de tuberías de drenaje, fregaderos, baños, lavarropas y lavaplatos. Las cañeras pueden congelarse cuando se corta la corriente en los fríos periodos de invierno. Para evitar una inundación importante cuando la temperatura suba, cierre las llaves de suministro de los grifos exteriores. Deberán cerrarse adecuadamente los circuitos eléctricos de los calentadores de agua que drenan para evitar el daño por congelamiento. No hacer esto podría ocasionar la pérdida del calentador cuando se restaure la corriente. No encienda nunca un calentador de agua a menos que el tanque esté lleno.
- Haga una lista de los equipos de asistencia de vida de los que dependen algunos miembros de la familia (respiradores, ventiladores, equipos de oxígeno u otros dispositivos de asistencia de vida) junto con la compañía eléctrica. Deberá tener un plan de contingencia que incluya siempre una fuente de energía alternativa para el dispositivo y para reubicar a la persona.

Mantenerse caliente

Elija un único cuarto de la casa en el cuál pueda vivir toda la familia – idealmente un cuarto que reciba luz natural durante el día. Use hogares y estufas de leña con cuidado, y supervíselas siempre mientras están encendidas. Asegúrese que el hogar a leña funcione correctamente y que haya sido inspeccionado con regularidad. Nunca use carbón como fuente de calor dentro de la casa; el carbón produce el mortífero gas de monóxido de carbono. Use varias capas de ropa, incluyendo suéteres y abrigos, que conservan el aire caliente y ayudan a mantener la temperatura del cuerpo durante períodos más prolongados. En casas con calentadores de gas natural, mantenga los medidores y ventilaciones libres de hielo y nieve.

Averiguar sobre sus familiares y vecinos

Durante tormentas y otras situaciones de emergencia, averigüe cómo están arreglándose sus familiares y vecinos, especialmente las personas mayores y aquellas con discapacidades. Si es posible, ayúdelos a planificar o localizar recursos de dónde obtener asistencia. Contacte a su departamento de servicios humanos para obtener información sobre los servicios disponibles para las personas mayores y los residentes con discapacidades.

Evacuación

Es posible que los funcionarios locales soliciten evacuar áreas específicas de mayor riesgo en su comunidad. Si le indican evacuar, es importante mantener la calma, escuche cuidadosamente todas las instrucciones y sígalas. Si está seguro de tener tiempo, llame a su contacto familiar para avisar hacia dónde se dirige y cuándo espera llegar. Cierre el agua y corte la electricidad, pero NO CIERRE el gas natural a menos que las autoridades locales le indiquen lo contrario. Solamente un profesional puede restablecer el servicio de gas una vez que se ha cerrado, y en una situación de desastre esto podría llevar semanas. Si debe decidir rápidamente lo que debe llevar con usted, tome lo siguiente y salga: suministros médicos, elementos para casos de desastre (linterna, baterías, radio, equipo de primeros auxilios, agua envasada), una muda de ropa, saco de dormir o una frazada y una almohada para cada miembro de la familia, y las llaves de su casa y su auto.

Si decide trasladarse en auto, familiarícese con las nuevas rutas alternativas para evitar las arterias más congestionadas en caso de emergencia. Recuerde, es contrario a la ley manejar en el borde de la carretera. Los mismos se reservan para la policía, los bomberos y vehículos de rescate.

Todas las estaciones de radio como la WTOP (1500 AM/107.7 FM) y WMAL (630 AM) brindan información sobre el tránsito las 24 horas, los 7 días de la semana.

Lleve en su vehículo un equipo de supervivencia de invierno. Entre los elementos más adecuados están: frazadas, linternas, palas, pinzas de batería o cables de puente, sal para caminos o piedras sanitarias para gatos, bengalas o triángulos refractarios (balizas), mapas de rutas locales, y alimentos de altas calorías como barras de cereales y frutas secas, y latas de jugos.

Ve la posibilidad de tener un teléfono celular viejo y un cable de corriente en cada uno de sus autos. Aún cuando el teléfono no tenga un proveedor de servicios, podrá discar el 911.

Niños en la escuela

En caso de una emergencia comunitaria o nacional, o una evacuación u orden de refugiarse en su casa, los padres deberán averiguar en los medios locales y el sistema de estaciones de cable de las escuelas locales, líneas de ayuda, y sitios en Internet, si hay anuncios sobre cambios en las aperturas y los cierres de escuelas. Las noticias sobre las modificaciones en los horarios de las escuelas se divulgan rutinariamente a través de la mayoría de las estaciones metropolitanas

de radio y televisión. Muchas divisiones escolares regionales también usan ahora sistemas de notificación por correo electrónico para alertar a los padres inmediatamente sobre los cambios en los horarios de las escuelas. Averigüe en su escuela si están usando algún sistema de notificación electrónica. Por lo general, a menos que se ordene la evacuación de alguna escuela en particular, los estudiantes permanecerán en las escuelas hasta que las autoridades de la misma puedan transportarlos a sus casas con seguridad. Debido a que las escuelas pueden ser el mejor lugar para un niño durante una crisis regional, se recomienda a los padres que no vayan a recoger a sus hijos. Si un padre va a la escuela, deberá estar preparado para presentar la identificación requerida por el sistema de la escuela — generalmente una identificación con fotografía. Tenga en cuenta que si a una escuela se le ordena que brinde refugio en el lugar — para proteger a seguridad de los niños — no se permitirá que ninguna persona entre o salga del edificio hasta que el peligro haya pasado. En tal caso, los padres, por su propia seguridad, también deberán quedarse en sus casas. Confiar en las escuelas respecto del transporte de los alumnos a sus hogares mediante las rutas habituales de los autobuses ayudará a evitar una paralización del tránsito en las escuelas y sus alrededores, y ayudará a mantener despejados los caminos para los vehículos esenciales de emergencia. Si los autobuses están muy demorados, las escuelas pueden solicitar a los padres que ayuden a recoger a sus hijos. Los padres deberán comprobar los medios locales y noticias escolares regularmente para saber si se hacen anuncios sobre decisiones en las escuelas.

Información sobre personas mayores

Los adultos mayores deberán tener un plan de emergencia individual. Usted puede preparar el plan de emergencia individual mediante una planificación anticipada; manteniéndose en contacto con sus familiares y vecinos; y compartiendo su información de emergencia con otras personas.

Planificar anticipadamente

Los desastres puede suceder sin ningún aviso y las personas mayores pueden especialmente ser muy vulnerables en desastres. Los ancianos pueden ayudar a asegurar su seguridad en caso de emergencia del siguiente modo:

- Tenga su equipo de emergencia en su casa listo para llevárselo en caso de que necesite evacuar su hogar. El equipo también le será útil para “refugiarse en su casa” si los funcionarios de emergencias ordenan a las personas permanecer en sus casas.
- Conozca la dirección y número de teléfono de su oficina administrativa local de emergencias y de Cruz Roja Americana.
- Rotule todos los equipos, como sillas de rueda, bastones o andadores que pueda necesitar.
- Anote el tipo y número de serie de dispositivos médicos como marcapasos.
- Planifique el transporte si necesitara evacuar el lugar.
- Complete prescripciones médicas antes que se acaben.
- Conozca el número de teléfono de alguna farmacia abierta las 24 horas para emergencias.
- Conozca el número de contacto de emergencia de 24 horas de su doctor.

- Coloque los números de emergencia cerca del teléfono.
- Guarde una copia de los números de teléfono importantes e información médica en su cartera o bolso.
- Planifique y practique las mejores rutas de escape desde su casa.

Manténgase en contacto con familiares y vecinos y comparta su información de emergencia. Establezca relaciones con vecino cercanos antes de que ocurra una emergencia o desastre. Solicite a familiares y amigos en quienes confía que averigüen cómo está usted durante un desastre. Manténgase en contacto con familiares y vecinos y cúidense mutuamente del siguiente modo:

- Compartiendo sus contactos de emergencia e información médica con la administración de su edificio o asociación de condominio.
- Dando su información de contacto e información médica a su familia y vecinos.
- Creando una lista de contactos con la información de sus vecinos.
- Arreglando que alguien averigüe cómo está usted.
- Enseñándole a las personas que puedan asistirlo durante una emergencia a operar los equipos necesarios. Asegúrese que podrán contactarlo.
- Si tiene algún servicio de atención médica, planifique con anticipación con su agencia los procedimientos de emergencia.
- Notificando a la policía, los bomberos y equipos de rescate locales acerca de sus necesidades especiales o temas de movilidad.

Mantenerse actualizado

Obtener información durante una situación de emergencia es vital, especialmente al punto de una situación que requiera evacuación. En 1951, el presidente Harry Truman estableció primer sistema nacional de alerta de emergencias (EAS). Aún cuando la tecnología ha mejorado a través de los años, se sigue prefiriendo el uso de los medios de transmisión para brindar información de emergencia al público general lo más rápido posible. Usando el EAS, los administradores de emergencias pueden proveer información crítica e instrucciones al público. Las estaciones de radio y televisión proveen los medios más rápidos para obtener información. Tenga una radio a baterías sintonizada en las estaciones locales de noticias o radio-llamadas. Considere comprar una radio de alerta meteorológica operada a baterías. Muchas jurisdicciones usan sus canales gubernamentales, sistemas de notificación electrónica que pueden accederse a través de Internet, o sistemas de líneas de ayuda telefónica para transmitir información de emergencia local.

Números de teléfono de la jurisdicción:

Ciudad de Alexandria

Emergencias: 911, (voz y TTY)

No emergencias:

Policía: 703-838-4444, TTY 703-838-4896

Bomberos: 703-838-4660, TTY 703-838-4896

Información general: 703-838-4800, TTY 711

Otros servicios gubernamentales:

Salud: 703-838-4400, TTY 711
Servicios Humanos: 703-838-0700, TTY 711
Sitio en Internet: <http://ci.alexandria.va.us>
Televisión del gobierno: canal 70
Información de escuelas: 703-324-6635, TTY 711
Sitio en Internet de las escuelas: www.acps.k12.va.us

Condado de Arlington

Emergencias: 911 (voz y TTY)
No emergencias:
Bomberos & Policía: 703-558-2222 (voz y TTY)
Información general: 703-228-3000, TTY 703-228-4610

Otros servicios gubernamentales:

Salud Pública: 703-228-4992, TTY 703-228-4611
Servicios Humanos: 703-228-1300, TTY 703-228-1398
Refugio para animales: 703-931-9241, TTY 711
Sitio en Internet: www.co.arlington.va.us
Televisión del gobierno: canal 31, Comcast
Línea de ayuda de escuelas: 703-228-8638, TTY 703-228-6178
Información de escuelas: 703-228-6005, TTY 703-228-6179
Sitio en Internet de escuelas: www.arlington.k12.va.us
Televisión de escuelas: canal 30, Comcast

Ciudad de Dumfries

Emergencias: 911 o 703-792-6500 (voz y TTY)
No emergencias:
Policía: 703-221-1111, TTY 711
Bomberos: 703-221-4242, TTY 711
Línea de ayuda de ACTS: 703-368-4141, TTY 711
Información general: 703-221-3400, TTY 711

Otros servicios gubernamentales:

Salud: 703-792-6300, TTY 711
Servicios Humanos: 703-792-7500, TTY 711
Refugio para animales: 703-792-6500, TTY 711
Control animal: 703-792-6500, TTY 711
Sitio en Internet: <http://dumfriesvirginia.org>
Televisión del gobierno: canal 3
Sitio en Internet de escuelas: www.pwcs.edu

Ciudad de Fairfax

Emergencias:

Bomberos: 911 (voz y TTY)

Policía: 703-591-5511, TTY 703-359-2480

No emergencias:

Policía: 703-385-7924, TTY 703-359-2480

Bomberos: 703-385-7940, TTY 711

Información general: 703-293-7120 (voz y TTY)

Otros servicios gubernamentales:

Salud: 703-246-7100, TTY 703-246-7120

Servicios Humanos: 703-385-7894 (voz y TTY)

Control animal: 703-385-7924, TTY 703-359-2480

Noticias y sucesos: 703-273-1776, TTY 711

Sitio en Internet: www.ci.fairfax.va.us

Sistema de Notificación Electrónica: e-MAS, www.ci.fairfax.va.us

Televisión del gobierno: canal 12, Cox

Información de escuelas: 703-385-7910, TTY 711

Sitio en Internet de escuelas: www.ci.fairfax.va.us

Condado de Fairfax

Emergencias: 911 (voz y TTY)

No emergencias:

Policía & Bomberos: 703-691-2131, TTY 703-204-2264

Línea de ayuda: 703-817-7771, TTY 711

Información pública: 703-324-3187, TTY 703-324-2935

Información grabada: 703-324-INFO (4636)

Otros servicios gubernamentales:

Salud: 703-246-2435, TTY 711

Servicios Humanos: 703-324-7500, TTY 711

Refugio para animales 703-830-1100, TTY 711

Sitio en Internet: www.fairfaxcounty.gov

Televisión del gobierno: canal 16, Cox y Comcast

Información de escuelas

Línea de ayuda: 703-246-2500, TTY 711

Sitio en Internet: www.fcps.edu

Sistema de Notificación Electrónica: www.fcps.edu

Mensajes de emergencia por TV: canal 21

Ciudad de Falls Church

Emergencias: 911 (voz y TTY)
No emergencia: 703-241-5053, TTY 711
Bomberos: 703-228-0106, TTY 711
Policía: 703-241-5050, TTY 703-532-4489
Línea de información de
emergencias para ciudadanos: 703-248-5200, TTY 711
Línea de información de
emergencias para empleados: 703-248-5198, TTY 711
Información general: 703-248-5001, TTY 711

Otros servicios gubernamentales:

Salud: 703-534-8343, TTY 711
Servicios Humanos – Información & Remisiones: 703-222-0880, TTY 711
Refugio para animales: 703-248-5172, TTY 711
Transporte (GEORGE): 202-637-7000, TTY 202-638-3780
Sitio en Internet: <http://www.ci.falls-church.va.us>
Televisión de la comunidad de Falls Church: canales 2/12
Información de escuelas: 703-248-5600, TTY 711
Sitio en Internet de escuelas: <http://www.fccps.k12.va.us/>

Ciudad de Herndon

Emergencias: 911 (voz y TTY)
No emergencias:
Bomberos: 703-437-1233, TTY 711
Policía: 703-435-6846, TTY 711
Servicios para la familia: 703-324-7500, TTY 711
Emergencias de obras públicas
Centro de operaciones (nevadas e inundaciones): 703-435-6860, TTY 711
Agua y desagües: 703-435-6853, TTY 711
Después de hora: 703-435-6846, TTY 711
Sitio en Internet: www.town.herndon.va.us
Sistema de Notificación Electrónica: www.town.herndon.va.us
Televisión del gobierno: canal 23, HCTV

Ciudad de Leesburg

Emergencias: 911
No emergencias:
Policía: 703-771-4500, TTY 703-771-4560
Información general: 703-771-2700, TTY 711

Otros servicios gubernamentales:

Obras públicas: 703-737-7030, TTY 703-771-4560
Después de hora: 703-771-4500, TTY 703-771-4560
Salud: 703-777-0236, TTY 711
Servicios Sociales: 703-777-0353, TTY 711
Sitio en Internet: www.leesburgva.org
Televisión del gobierno: canal 2

Condado de Loudoun

Emergencias: 911 (voz y TTY)
No emergencias:
Policía: 703-777-1021, TTY 711
Bomberos: 703-777-0333, TTY 711
Información gubernamental: 703-777-0100, TTY 711
Información pública: 703-777-0113, TTY 711

Otros servicios gubernamentales:

Salud: 703-777-0236, TTY 711
Servicios Sociales: 703-777-0353, TTY 711
Refugio para animales: 540-882-3211, 703-777-0406, TTY 711
Servicios para la vivienda: 703-777-0389 (voz y TTY)
Sitio en Internet: www.loudoun.gov
Televisión del gobierno: canal 2, Adelphia
Información de escuelas: 703-771-6400, TTY 711
Sitio en Internet de escuelas: www.loudoun.k12.va.us

Ciudad de Manassas

Emergencias: 911 (voz y TTY)
No emergencias:
Policía: 703-257-8000, TTY 711
Bomberos: 703-368-6211, TTY 711
Rescates: 703-361-2030, TTY 711
Información gubernamental de la ciudad: 703-257-8200, TTY 711

Otros servicios gubernamentales:

Salud: 703-792-6300, TTY 711
Servicios Sociales: 703-361-8277, TTY 711
Refugio para animales: 703-792-6465, TTY 711
Obras públicas: 703-257-8529, TTY 711
Después de hora Emergencia: 703-257-8353, TTY 711
Oficial de seguridad: 703-257-8282, TTY 711
Sitio en Internet: www.manassascity.org
Televisión del gobierno: canal 23

Información de escuelas: 703-257-8800, TTY 711
Sitio en Internet de escuelas: www.manassas.k12.va.us

Ciudad de Manassas Park

Emergencias: 911, TTY 703-361-1136
No emergencias:
Policía: 703-361-1136, TTY 711
Bomberos: 703-335-8845, TTY 711
Información general: 703-335-8803, TTY 711

Otros servicios gubernamentales:

Servicios Sociales: 703-335-8880, TTY 711
Sitio en Internet: www.ci.manassas-park.va.us
Televisión del gobierno: canal 23
Información de escuelas: 703-335-8844
Sitio en Internet de escuelas : www.mpark.net

Condado de Prince William

Emergencias: 911
No emergencias:
Policía: 703-792-6500, TTY 703-792-6810
Bomberos: 703-792-6800, 703-792-6810
Información de emergencias locales: 703-792-4636, mensajes 911, TTY 711
Información general: 703-792-6600, TTY 711

Otros servicios gubernamentales:

Salud: 703-792-6300, TTY 703-792-4715
Servicios Humanos: 703-792-4300, TTY 703-792-4335
Refugio para animales: 703-792-6465, TTY 711
Sitio en Internet: www.pwcgov.org
Televisión del gobierno: canal 3, Comcast
Información de escuelas: 703-791-2776, TTY 703-791-7348
Sitio en Internet de escuelas: www.pwcs.edu

Ciudad de Purcellville

Emergencias: 911 (voz y TTY)
No emergencias:
Policía: 540-338-7422, TTY 711
Bomberos: 703-777-0333, TTY 711
Información general: 540-338-7421, TTY 711

Otros servicios gubernamentales:

Salud: 703-777-0236, TTY 711
Servicios Humanos: 703-777-0353, TTY 711

Refugio para animales: 703-777-0406, 540-882-3211, TTY 711
Transporte: 703-338-1610, TTY 711
Sitio en Internet: <http://town.purcellville.va.us>
Televisión del gobierno: canal 3
Información de escuelas: 703-771-6400, TTY 711

Ciudad de Vienna

Emergencias

Bomberos & Rescates: 911 (voz y TTY)

Policía: 703-938-4900, TTY 703-255-5730

No emergencias:

Bomberos & Rescates: 703-691-2131, TTY 703-204-2264

Policía: 703-255-6366, TTY 703-255-5730

Información general: 703-255-6300, TTY 703-255-5735

Sitio en Internet: www.ci.vienna.va.us

Servicios de la zona norte de Virginia

Electricidad:

Manassas City Electric Utility (Ciudad de Manassas) 703-257-8219, TTY 711

Emergencias y después de hora: 703-257-8353, TTY 711

Dominion Virginia Power (Condado de Arlington, Ciudad de Alexandria, Ciudad de Fairfax, Ciudad de Falls Church, Condado de Fairfax, Condado de Loudoun, Condado de Prince William, Ciudad de Dumfries, Ciudad de Leesburg, Ciudad de Vienna, Ciudad de Purcellville) 1-888-667-3000, 1-800-552-4015

Northern Virginia Electric Cooperative (Condado de Fairfax, Ciudad de Leesburg, Condado de Prince William) 703-335-0500, TTY 711

Gas:

Columbia Gas of Virginia (Ciudad de Manassas Park, Condado de Fairfax, Condado de Prince William) 1-800-543-8911, TTY 711

Commonwealth Gas (Ciudad de Manassas, Ciudad de Falls Church, Ciudad de Dumfries) 703-361-3181, TTY 711

Washington Gas (Condado de Arlington, Ciudad de Alexandria, Ciudad de Manassas Park, Ciudad de Fairfax, Condado de Fairfax, Ciudad de Leesburg, Ciudad de Vienna, Condado de Loudoun) 703-750-1000, 1-800-223-9452 o 1-800-752-7520, TTY 711

Desagües:

Condado de Arlington: 703-228-6570, TTY 703-228-4611

Ciudad de Fairfax: 703-385-7915, TTY 711

Ciudad de Falls Church: 703-248-5071, después de hora, 703-248-5044, TTY 711

Ciudad de Manassas Park: 703-335-8805, TTY 703-341-1136

Dale Service Corp.

(Condado de Prince William): 703-590-4495, TTY 711
Fairfax County Department of Public Works & Environmental Services (Condado de Fairfax)
703-323-1211, TTY 703-239-8498
Loudoun County Sanitation Authority: 703-248-5071, después de hora. 703-248-5044, TTY
711
Manassas City: 703-257-8219, después de hora, emergencias 703-257-8380, TTY 711
Condado de Prince William Service Authority (Ciudad de Dumfries, Condado de Prince
William) 703-335-7900, TTY 711
Ciudad de Leesburg Utilities: 703-771-2750, después de hora. 703-771-4500, TTY 703-
771-4560
Ciudad de Purcellville: 540-338-7421, TTY 711
Ciudad de Vienna: 703-255-6381, después de hora. 703-255-6366, TTY 711

Teléfono:

Verizon Virginia (todas las jurisdicciones): 1-800-483-1000, TTY 711

Agua:

Condado de Arlington: 703-228-6570, TTY 703-228-4611
Ciudad de Fairfax: 703-385-7915, TTY 711
Ciudad de Falls Church (Condado de Fairfax, Ciudad de Falls Church): 703-248-5071,
después de hora. 703-248-5044, TTY 711
Ciudad de Manassas Park: 703-335-8805, TTY 703-341-1136
Fairfax County Water Authority (Condado de Fairfax) 703-698-5800, después de hora y
emergencias 703-698-5613, TTY 703-698-7025
Loudoun County Sanitation Authority: 703-771-1092, 703-729-7878 después de hora,
emergencias.
Manassas City 703-257-8219, después de hora y emergencias 703-257-8380, TTY 711
Prince William County Service Authority (Dumfries, Condado de Prince William) 703-335-
7900, TTY 711
Leesburg City Utilities 703-771-2750, después de hora 703-771-4500, TTY 703-771-4560
Ciudad de Purcellville 540-338-7421, TTY 711
Ciudad de Vienna 703-255-6381, después de hora. 703-255-6366, TTY 711
Virginia-American Water Company (Ciudad de Alexandria, Condado de Prince William) 703-
491-2136, TTY 711

Transporte regional que presta servicios a la zona norte de Virginia

Autoridad de tránsito del área metropolitana de Washington:
Información al cliente 202-637-7000, TTY 202-638-3780, www.wmata.com
Departamento de Transportes de Virginia (VDOT):
Información de caminos de Virginia del Norte: 703-383-VDOT (8368),
Llamadas sin cargo 1-888-383-8368

Línea de ayuda de carreteras en todo el estado: 1-800-367-ROAD, TTY 1-800-432-1843
www.virginiadot.org

Cámaras de tránsito: www.trafficland.com

Virginia Railway Express (VRE):

Información las 24 horas: 1-800-RIDE-VRE, TTY 703-684-0551

Oficinas administrativas: 703-684-1001, www.vre.org

Servicios de transporte local:

Cue Bus: presta servicios a la ciudad de Fairfax

703-385-7859, TTY 711, www.ci.fairfax.va.us

DASH: presta servicios a la Ciudad de Alexandria

703-370-3274, TTY 711, www.dashbus.com

Fairfax Conector: presta servicios al Condado de Fairfax, Ciudad de Herndon

703-339-7200, TTY 703-339-1608, www.fairfaxconnector.com

GEORGE: Presta servicios a la Ciudad de Falls Church

202-637-7000, TTY 202-638-3780

Servicio de transporte de autobús del Condado de Loudoun: presta servicios al Condado de Loudoun, Ciudad de Purcellville y Ciudad de Falls Church: 703-771-5665, 877-465-2287, TTY 711, www.loudoun.gov

Loudoun Transit: Presta servicios al condado de Loudoun

540-338-1610, TTY 711

OmniRide & OmniLink: Presta servicios al condado de Prince William, Ciudad de Manassas, Ciudad de Manassas Park y Ciudad de Dumfries: 703-730-OMNI (6664) o 888-730-6664, TTY 711, www.omniride.com

Recursos

Cruz Roja Amnericana: www.redcross.org

Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, Preparación ante Emergencias de Salud Pública: www.bt.cdc.gov

Agencia Federal de Administración de Emergencias: www.fema.gov

Departamento de Administración de Emergencias de Virginia: www.vdem.state.va.us

Departamento de Salud de Virginia: www.vdh.state.va.us

Canal Meteorológico: www.weather.com

Proyecto de resistencia comunitaria: www.communityresilience.com

Esta información es provista como un servicio público para los ciudadanos, gerentes de negocios, gobierno local, instituciones educativas y otras organizaciones en Virginia del Norte. Aún cuando se han realizado todos los esfuerzos razonables para presentar información precisa, no hay garantías, expresas ni implícitas, respecto de esta información por parte de la Comisión Regional de Virginia del Norte, sus jurisdicciones participantes, departamentos o agencias, directores, empleados o agentes, quienes tampoco asumen responsabilidades legales sobre la precisión de las presentaciones, comentarios u otra información de esta publicación. Además, no se asume ninguna obligación y cualquier responsabilidad queda expresamente rechazada.

Esta Guía para Preparación ante Emergencias es ofrecida a usted gracias a la cooperación de los siguientes gobiernos locales de Virginia del Norte, trabajando en conjunto con las autoridades Sanitarias del Condado de Fairfax y el Departamento de Transporte de Virginia a través de la Comisión Regional de Virginia del Norte:

Ciudad de Alexandria
Condado de Arlington
Ciudad de Dumfries
Ciudad de Fairfax
Condado de Fairfax
Ciudad de Falls Church
Ciudad de Herndon
Ciudad de Leesburg
Condado de Loudoun
Ciudad de Manassas
Ciudad de Manassas Park
Condado de Prince William
Ciudad de Purcellville
Ciudad de Vienna

Fondos parciales provistos por el Proyecto de Resistencia Comunitaria del Norte de Virginia, fundado a través de la Agencia Federal para Administración de Emergencias (FEMA), y administrados por el Departamento de Bienestar Social y Salud Mental de Virginia, Servicios de Retraso Mental y Abuso de Sustancias.